

# Informations pour le voyage d'aller

## Arrivée à Rynächt

### Train spécial Zurich–Rynächt

Vous pouvez monter dans le train à Zurich ou à Arth-Goldau. Sachez qu'un contrôle d'accès aura lieu avant l'embarquement. Veuillez arriver un peu en avance et ayez sur vous votre badge personnel ainsi qu'un document d'identité officiel avec photo. Dans le train, vous pourrez choisir votre place librement.

### Train spécial 2/heures d'embarquement

08.40–09.30	Gare centrale de Zurich	voie 18
10.20–10.30	Gare d'Arth-Goldau	voie 8
11.00	Arrivée sur le lieu de la fête à Rynächt	

### Voyage aller individuel en transports publics\*

Un bus navette circule toutes les demi-heures de 10h30 à 11h30 de la gare d'Erstfeld (arrêt de bus) au lieu de la fête à Rynächt. Le trajet dure environ 10 minutes.

### Voyage aller individuel en voiture\*

Il n'y a pas de place de stationnement pour les invités sur le lieu de la fête à Rynächt. Vous pouvez vous garer au Pavillon rouge du centre d'information AlpTransit, Gotthardstr. 200, 6472 Erstfeld. Suivez la signalisation à partir de la sortie d'auto-route d'Erstfeld. Des bus-navette vous transporteront du parking au lieu de la fête. Ils circulent toutes les demi-heures de 10h35 à 11h35.

\*Veuillez noter qu'un contrôle de sécurité aura lieu à l'entrée de la fête. Ayez sur vous votre badge personnel et un document d'identité officiel avec photo.

# Programme

11.00 **Arrivée sur le lieu de la fête à Rynächt près d'Erstfeld**  
Collation avec des spécialités uranaises

12.00 **Cérémonie d'ouverture**  
Allocution du Président de la Confédération,  
Johann Schneider-Ammann

12.15 **Création mondiale du spectacle « Sacre del Gottardo »**  
Verein Portal Kunst 57, mise en scène de Volker Hesse

13.30 **Découverte du nouveau tunnel de base du Saint-Gothard**  
Trajet jusqu'au lieu de la fête à Pollegio

14.00 **Tutti insieme – Le nord rencontre le sud**  
Aperitivo sous la tente

14.30 **Allocutions**  
Cérémonie officielle de remise du tunnel

15.00 **Tavola calda Ticinese**  
(collation avec des spécialités tessinoises)

15.45 **Meeting aérien**

16.30 **Retour en train spécial ou individuellement**

## Informations pour le voyage de retour

### Retour de Pollegio

Pour le retour, vous pouvez prendre un des trois trains spéciaux. Veuillez arriver un peu en avance sur le quai à Pollegio. Dans le train, vous pourrez choisir librement votre place.

### Retour individuel en transports publics / en voiture

Un bus navette circule toutes les demi-heures de 15h15 à 17h45 du lieu de la fête à Pollegio à la gare de Biasca.

Parking Nord centre d'information Erstfeld : prenez le train spécial 1 ou 2 jusqu'à Rynächt. De là, un bus navette circule à 17h15 et à 17h45 jusqu'au parking et à la gare d'Erstfeld.

### Train spécial 1

16.30	Lieu de la fête à Pollegio
16.56	Lieu de la fête à Rynächt
17.24	Gare d'Arth-Goldau
18.50	Gare de Berne

### Train spécial 2

16.45	Lieu de la fête à Pollegio
17.11	Lieu de la fête à Rynächt
17.36	Gare d'Arth-Goldau
18.36	Gare centrale de Zurich
18.52	Gare de Zurich aéroport

### Train spécial 3

17.00	Lieu de la fête à Pollegio
17.14	Gare de Bellinzone
17.45	Gare de Lugano



## Informations pratiques

### Lieux de déroulement

Rynächt près d'Erstfeld au portail nord du tunnel de base du Saint-Gothard, canton d'Uri

Pollegio près de Biasca au portail sud du tunnel de base du Saint-Gothard, canton du Tessin

La manifestation se tiendra sur les anciennes installations de chantier et en partie sur un chantier renaturé. Des déplacements à pied sur des chemins pédestres seront nécessaires et une partie du programme se déroulera en plein air. Veuillez prévoir des chaussures confortables et robustes, et un parapluie ou une protection solaire au besoin. Des vestiaires seront à disposition sur les lieux de la fête.

### Accès

Seulement avec badge personnel et document d'identité avec photo. Des contrôles d'accès auront lieu au départ des trains spéciaux et à l'entrée de la fête. Les personnes qui ne peuvent pas présenter les deux documents ou qui ne sont pas inscrites ne seront pas admises.

### Voyage aller /retour – mobilité

Veuillez utiliser les transports publics avec le billet spécial 1<sup>re</sup> classe ci-joint de votre domicile aux lieux de fête et retour. L'horaire des trains spéciaux et des bus navette se trouve au verso. Il n'est pas nécessaire de s'inscrire pour un lieu de départ.

Si vous avez besoin d'une aide spéciale en raison d'une mobilité réduite, veuillez nous l'annoncer le plus tôt possible, au plus tard le 20 mai.

### Contact

Direction du projet Gottardo 2016  
CH-3003 Berne

Courriel [guest@gottardo2016.ch](mailto:guest@gottardo2016.ch)  
Tél. +41 58 460 81 40  
[www.gottardo2016.ch](http://www.gottardo2016.ch)



# Gottardo 2016

Programme de l'inauguration  
du tunnel de base du Saint-Gothard le 1er juin 2016

 Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Office fédéral des transports OFT

 SBB CFF FFS

 Alptransit  
Gotthard  
San Gottardo